R9K107: Translation Studies
Postgraduate Taught MA 2020

Essentials

For the latest information on our plans for teaching in academic year 2020/21 in light of Covid-19, please see www.durham.ac.uk/coronavirus

<table>
<thead>
<tr>
<th>UCAS code</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Degree</td>
<td>MA</td>
</tr>
<tr>
<td>Mode of study</td>
<td>Part Time + Full Time</td>
</tr>
<tr>
<td>Duration</td>
<td>1 year (full-time) or 2 years (part-time)</td>
</tr>
<tr>
<td>Start Date</td>
<td>02-10-2020</td>
</tr>
<tr>
<td>Location</td>
<td>Durham City (<a href="http://www.durham.ac.uk/study/location/durham.city">www.durham.ac.uk/study/location/durham.city</a>)</td>
</tr>
<tr>
<td>More information</td>
<td>Still have questions? (<a href="http://www.durham.ac.uk/study/askus/">www.durham.ac.uk/study/askus/</a>)</td>
</tr>
<tr>
<td>Department(s) Website</td>
<td><a href="http://www.durham.ac.uk/mlac">www.durham.ac.uk/mlac</a></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Course Summary

Description

Our Masters in Translation Studies is recognized all over the world for its academic quality, its innovative approach to translation, and its relevance. Our students go on to successful international careers in professional translation and interpreting, academic research, diplomacy, business, journalism, and cultural entrepreneurship. They acquire mastery of several languages and vital expertise and experience in transcultural understanding.

What do we teach?

Practical skills

As members of the European Masters in Translation Network we specialize in a wide range of languages: Arabic, Chinese (Mandarin), French, German, Italian, Japanese, Russian, and Spanish. In addition, we offer core modules in the complex skills required of translators in the 21st century, including essential technological competences and strategies of intercultural mediation.

Critical and research skills

We teach our students to analyse translation as a profession, an academic discipline, and a wider set of cultural practices. In whichever direction our students choose to develop critical and research skills, our MA helps them to become better readers, listeners, communicators, and thinkers.

Professional training

We offer our students an outstanding range of work placements from which to gain highly relevant professional experience. These placements take our students into the European Commission and other international institutions; into museums and galleries; and into many other parts of the culture, heritage, and creative sectors. Wherever they go, our students blaze a trail for future cohorts, creating a network of MA in TS graduates to which you will belong.

Core and optional modules

In 2020-21, core modules include:

- Translation Theory, Research Skills and Practice
- Specialised Translation Language 1 (Arabic, Chinese, French, German, Italian, Japanese, Russian, Spanish) from and into English

Depending on your professional and practical or research and critical orientation, you may chose one of the following:

- Translation Studies Dissertation
- Extended Translation Project
- Translation Project 1 + Translation Project 2
You will then choose a minimum of two elective modules from amongst the following:

- Specialised Translation Language 2
- Crossing Cultures: Word, Text and Image in Translation
- History of Translation
- Introduction to Linguistics for Translation
- Translation Ethics and Intercultural Project Management
- World Literature and Translation
- Translation Work Placement
- Conference Interpreting Chinese - English
- Consecutive English<>Chinese Interpreting
- Interpreting Arabic – English
- Grant-writing for Masters Students
Admissions Process

Subject requirements, level and grade

Applicants must have an upper-second class bachelor degree or equivalent in a relevant area.

Students with a different academic background but significant professional experience in translation are also invited to apply. In such cases, we reserve the right to assess students’ preparation for our course through a test.

Students should possess at least level C1, and preferably C2, of the Common European Framework of Reference for Languages (or equivalent for non-European languages) – in their chosen language(s) – Arabic, Chinese, French, German, Italian, Japanese, Russian, or Spanish– and in English. In some circumstances, we may require students to provide proof of language competency.

English Language requirements

Please check requirements for your subject and level of study (www.durham.ac.uk/learningandteaching.handbook/1/3/3/).

How to apply

www.durham.ac.uk/postgraduate/apply
Fees and Funding

Full Time Fees

<table>
<thead>
<tr>
<th>EU Student</th>
<th>£9,000.00 per year</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Home Student</td>
<td>£9,000.00 per year</td>
</tr>
<tr>
<td>Island Student</td>
<td>£9,000.00 per year</td>
</tr>
<tr>
<td>International non-EU Student</td>
<td>£19,500.00 per year</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Part Time Fees

<table>
<thead>
<tr>
<th>EU Student</th>
<th>£5,000.00 per year</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Home Student</td>
<td>£5,000.00 per year</td>
</tr>
<tr>
<td>Island Student</td>
<td>£5,000.00 per year</td>
</tr>
<tr>
<td>International non-EU Student</td>
<td>£10,700.00 per year</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The tuition fees shown are for one complete academic year of study, are set according to the academic year of entry, and remain the same throughout the duration of the programme for that cohort (unless otherwise stated).

Please also check costs for colleges and accommodation (www.durham.ac.uk/postgraduate/accommodation/costs/).

Scholarships and funding

www.durham.ac.uk/postgraduate/finance
Career Opportunities

School of Modern Languages and Cultures

For further information on career options and employability, including the results of the Destination of Leavers survey, student and employer testimonials and details of work experience and study abroad opportunities, please visit our employability web pages (www.durham.ac.uk/mlac/postgraduate/employability).
Open days and visits

Pre-application open day
www.durham.ac.uk/postgraduate/visit

Overseas Visit Schedule
www.durham.ac.uk/international/office/meetus

Postgraduate Visits
PGVI or
www.durham.ac.uk/postgraduate/visit/
Department Information

School of Modern Languages and Cultures

Overview

The School of Modern Languages and Cultures carries out research into literature, culture and language as well as film and visual studies that is extensive in historical scope and geographically wide ranging. Expertise includes Arabic, Chinese, French, German, Hispanic, Italian, Japanese, and Russian Studies. Nearly 50 full-time research-active members of staff supervise and teach around 125 postgraduates (over half of whom are international), comprising 75 students in taught programmes and 50 students pursuing MA and PhD research degrees. As a major partner in a number of University-wide research centres and institutes, we provide an ideal research environment for postgraduate study, with weekly research events and regular postgraduate activities. Our emphasis on comparative, interdisciplinary and cross-cultural approaches to research gives our research students a broad-ranging and cohesive environment in which to develop a range of skills. This equips them for future careers both within and beyond academia, nationally and internationally.

Website

www.durham.ac.uk/mlac